



C 725BEE

Stereo Receiver



РУССКИЙ

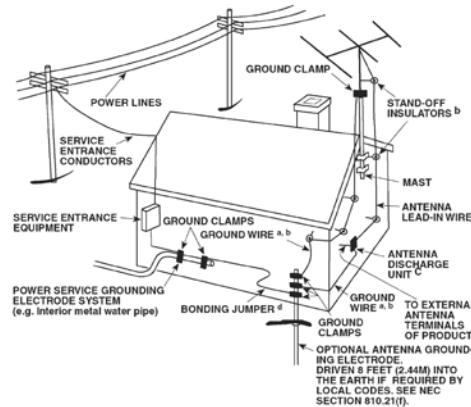
Инструкция по эксплуатации

- 1 Прочтите руководство** - Перед началом эксплуатации аппарата следует ознакомиться со всеми указаниями по безопасности и эксплуатации данного руководства.
- 2 Сохраните руководство** - Сохраните руководство для последующих обращений.
- 3 Обращайте внимание на предупредительные символы** - Не игнорируйте предупредительные символы на аппарате и в руководстве по эксплуатации.
- 4 Соблюдайте указания руководства** - Соблюдайте все указания по эксплуатации и использованию.
- 5 Чистка** - Перед чисткой выключите аппарат из розетки. Не используйте жидкие очистители и аэрозоли. Чистку следует производить с помощью влажной тряпки.
- 6 Дополнительные устройства** - Не используйте дополнительные устройства, не рекомендованные производителем, так как они могут стать источником риска.
- 7 Вода и влага** - Не используйте аппарат около воды, например, около ванны, раковины, кухонной мойки, во влажном подвале или около бассейна и т.п.
- 8 Принадлежности** - Не размещайте аппарат на шатких тележках, стендах, штативах, кронштейнах или столах. аппарат может упасть, что может привести к нанесению серьезной травмы ребенку или взрослому и повреждению аппарата. Используйте аппарат только с тележками, стендами, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендованы производителем или продавались вместе с аппаратом. При монтаже аппарата необходимо следовать указаниям производителя и использовать рекомендованные им крепежные элементы.
-  **9** Аппарат, размещенный на тележке, нужно перемещать с аккуратностью. Быстрые остановки, чрезмерные усилия и неровности поверхности могут привести к опрокидыванию.
- 10 Вентиляция** - Для вентиляции и обеспечения надежной работы аппарата, а также для защиты от перегрева в корпусе аппарата предусмотрены прорези и отверстия, которые не следует закрывать. Отверстия не должны закрываться при размещении аппарата на кровати, диване, ковре или аналогичной поверхности. Размещение аппарата во встроенной мебели, например, в шкафах или стойках допускается только при условии обеспечения надлежащей вентиляции и соблюдения указаний производителя.
- 11 Источники питания** - Аппарат должен питаться только от типа источника, указанного на маркировке. Если Вы не уверены в типе тока, подведенного к Вашему дому, проконсультируйтесь у Вашего дилера или местного поставщика электроэнергии. Основным способом отключения аппарата от сети питания является выключение вилки из розетки. Убедитесь в наличии постоянного доступа к вилке шнура питания. Всегда выключайте шнур питания из сети переменного тока, если предполагается перерыв в эксплуатации аппарата более чем на 7 месяцев.
- 12 Заземление и поляризация** - Данный аппарат может быть оснащен шнуром питания с поляризационной вилкой, где один контакт шире другого, из соображений безопасности. Такая вилка вставляется в розетку только одним способом. Если у Вас не получается полностью вставить вилку в розетку, попробуйте перевернуть вилку. Если это не поможет, вызовите электрика для замены старой розетки. Не отказывайтесь от безопасности, предлагаемой поляризационной вилкой.
- 13 Защита шнура питания** - Шнур питания должен протягиваться в местах, где возможность хождения по нему или протыкания предметами, поставленными на него сведена к минимуму. При этом особое внимание следует уделять участкам у вилки, розетки и у выхода из аппарата.

- 14 Заземление внешней антенны** - При подключении к аппарату внешней антенны или кабельной системы убедитесь в том, что антенна или кабельная система заземлены для обеспечения защиты от бросков напряжения и накопленного электростатического заряда. Раздел 810 Национального электротехнического кодекса США (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70) содержит информацию, касающуюся надлежащего заземления мачт и поддерживающих конструкций, заземления антенного ввода разрядного устройства, размеров заземляющих проводников, размещения антенного разрядного устройства, подключения заземляющих электродов, и требования, предъявляемые к заземляющему электроду.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ МОНТАЖНИКА СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Данная памятка призвана обратить внимание монтажника системы кабельного телевидения на разделы 820-40 Национального электротехнического кодекса США, в которых содержится руководство по надлежащему заземлению, и, в частности, оговорено, что кабель заземления должен быть подключен к домашней заземляющей системе как можно ближе к точке входа кабеля.



- 15 Защита от удара молнии** - Для обеспечения дополнительной защиты аппарата во время грозы или при длительных перерывах в эксплуатации и использовании аппарата выключайте аппарат из розетки и отключайте антенну или кабельную систему. Это предотвратит повреждение аппарата в случае удара молнии и бросков напряжения в сети.
- 16 Линии электропередач** - Наружная антенна не должна располагаться вблизи линий электропередач и прочих электроосветительных и силовых сетей, а также в других местах, где она может упасть на такие линии или сети. Монтаж наружной антенны следует производить очень осторожно, не касаясь таких силовых линий или сетей, т.к. такой контакт может привести к летальному исходу.
- 17 Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители, т.к. это может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- 18 Попадание внутрь посторонних предметов и жидкости** - Не проталкивайте никакие предметы внутрь аппарата через отверстия в корпусе, т.к. они могут коснуться опасных частей, находящихся под напряжением, или привести к короткому замыканию, которое может стать причиной пожара или удара электрическим током. Не проливайте никакой жидкости на аппарат.

ВНИМАНИЕ: АППАРАТ НЕ СЛЕДУЕТ ПОДВЕРГАТЬ ВОЗДЕЙСТВИЮ БРЫЗГ ИЛИ КАПЕЛЬ ВОДЫ. НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ НА ДАННЫЙ АППАРАТ ЕМКОСТИ С ЖИДКОСТЬЮ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ. КАК И В СЛУЧАЕ С ЛЮБЫМ ДРУГИМ ЭЛЕКТРОННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРОЛИВАНИЯ ЖИДКОСТИ НА КАКУЮ-ЛИБО ЧАСТЬ СИСТЕМЫ. ЖИДКОСТЬ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКАЗУ И/ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЮ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА.

19 Техобслуживание при повреждении - В следующих случаях следует выключить аппарат из розетки и обратиться в сервисный центр для получения квалифицированного сервисного обслуживания:

- a) Повреждение шнура питания или вилки.
- b) Пролитие жидкости или попадание посторонних предметов внутрь аппарата.
- c) Попадание аппарата под дождь или воду.
- d) Нарушение нормальной работы при соблюдении указаний руководства по эксплуатации. Производите только те регулировки, описание которых имеется в данном руководстве, т.к. неправильная регулировка может стать причиной повреждения, и восстановление рабочего состояния аппарата часто требует больших усилий квалифицированных специалистов.
- e) Падение аппарата или другое его повреждение.
- f) Явное изменение эксплуатационных характеристик – это указывает на необходимость обращения в сервис.

20 Запасные части - При необходимости замены деталей убедитесь в том, что сервисный специалист использует запасные части, указанные производителем или имеющие характеристики, аналогичные оригинальной детали. В противном случае возможен риск пожара, удара электрическим током и т.п.

21 Проверка - По завершении ремонта или другого сервисного обслуживания данного аппарата, попросите сервисного специалиста произвести проверку работоспособности аппарата.

22 Монтаж на стену или потолок - Аппарат должен монтироваться на стену или потолок только в соответствии с рекомендациями производителя.

ВНИМАНИЕ

Для снижения риска возгорания или удара электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ

Во избежание удара электрическим током совместите широкий контакт вилки с широким слотом розетки и вставьте вилку до конца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (FCC) США

Внесение изменений или доработка оборудования без одобрения стороны, отвечающей за соответствие, может привести к утрате пользователем законного права на эксплуатацию данного оборудования.



ЗНАЧОК МОЛНИИ ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРИЗВАН ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА НАЛИЧИЕ ВНУТРИ КОРПУСА АППАРАТА ОПАСНЫХ НЕИЗОЛИРОВАННЫХ НАПРЯЖЕНИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ЗНАЧОК ВОСКЛИЦАТЕЛЬНОГО ЗНАКА ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРИЗВАН ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА НАЛИЧИЕ В ПРИЛАГАЕМОЙ К АППАРАТУ ЛИТЕРАТУРЕ ВАЖНЫХ УКАЗАНИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.



Оборудование получает номинальный неэксплуатационный ток из розетки в режиме STANDBY. Розетка должна находиться рядом с аппаратом и обеспечивать свободный доступ.

ВНИМАНИЕ

Внесение изменений или доработка оборудования без одобрения NAD Electronics может привести к утрате законного права на эксплуатацию данного оборудования.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ АППАРАТА

Для обеспечения надлежащей вентиляции необходимо оставить свободное пространство вокруг аппарата (в т.ч. от выступающих частей), равное или превышающее указанные ниже параметры:

- Левая и правая панели: 10 см
- Задняя панель: 10 см
- Верхняя панель: 50 см

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

НЕ отрезайте вилку сетевого шнура Вашего аппарата. Если вилка не подходит к розеткам в вашем доме или шнур слишком короткий и не дотягивается до розетки, достаньте соответствующий удлиннитель или обратитесь к Вашему дилеру за консультацией. Если, тем не менее, Вы отрезали вилку, **ВЫТАЩИТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ** и немедленно выбросьте **ВИЛКУ** во избежание опасности удара электрическим током при случайном включении в розетку. Если аппарат поставляется без вилки или вилка входит в комплект поставки отдельно, то выполните следующие указания:

ВНИМАНИЕ

НЕ подключайте ничего к большой клемме, маркированной буквой 'E' или предупредительным символом, или окрашенной в **ЗЕЛЕНый** или в **ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТый** цвет.

Жилы шнура питания данного аппарата различаются по цветам:

- ГОЛУБАЯ - НЕЙТРАЛЬ
- КОРИЧНЕВАЯ - ФАЗА

Поскольку эти цвета могут не совпадать с цветовой маркировкой клемм в вилке, руководствуйтесь следующим:

- ГОЛУБАЯ жила должна подключаться к клемме с буквой 'N' или окрашенной в **ЧЕРНый** цвет.
- КОРИЧНЕВАЯ жила должна подключаться к клемме с буквой 'L' или окрашенной в **КРАСНый** цвет.

При замене предохранителя соблюдайте номинал и используйте предохранитель одобренного типа. Обязательно установите на место крышку отсека предохранителя.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ СОМНЕНИЙ ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ У КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ЭЛЕКТРИКА.

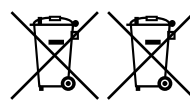
ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО УТИЛИЗАЦИИ



При выработке ресурса аппарат следует не выбрасывать в мусоропровод, а сдать в пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. На аппарате, в руководстве по эксплуатации и на упаковке имеется соответствующий символ.

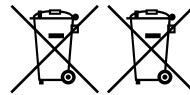
Материалы могут использоваться повторно в соответствии со своей маркировкой. Благодаря повторному использованию исходных материалов и других видов переработки старой продукции Вы вносите ощутимый вклад в защиту окружающей среды. Местонахождение пункта утилизации можно узнать в местной администрации.

ИНФОРМАЦИЯ О СБОРКЕ И УТИЛИЗАЦИИ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЕК (ДИРЕКТИВА ЕВРОПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОСОЮЗА 2006/66/ЕС) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ КЛИЕНТОВ)



Pb

Батарейки, на которых имеется этот символ, необходимо утилизировать отдельно от прочих бытовых отходов. Рекомендуется принять соответствующие меры для максимального увеличения сбора отработанных батареек отдельно от прочих бытовых отходов.



Hg

Cd

Конечным пользователям настоятельно рекомендуется не выбрасывать отработанные батарейки вместе с остальными бытовыми

отходами. Для достижения высокого уровня переработки отработанных батареек выбрасывайте такие батарейки отдельно в специально отведенные контейнеры в Вашем районе. Для получения более подробной информации о сборе и утилизации отработанных батареек обратитесь, пожалуйста, в местные органы городской власти, коммунальную службу, которая занимается вывозом и переработкой отходов, или пункт продажи, где Вы приобрели батарейки.

Выполнение правил сбора и утилизации отработанных батареек содействует предотвращению потенциально вредного воздействия на здоровье людей и минимизации отрицательного воздействия батареек и отработанных батареек на окружающую среду, что в свою очередь содействует защите, охране и качественному улучшению окружающей среды.

ПРИМЕЧАНИЕ: РЕСИВЕР С 725ВЕЕ НЕ ОСНАЩЕН СИСТЕМОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ НАПРЯЖЕНИЯ. ПОДКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ТОЛЬКО К ПРЕДПИСАННОЙ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, Т.Е. 120V 60HZ ИЛИ 230V 50HZ.

ЗАПИШИТЕ НОМЕР МОДЕЛИ ВАШЕГО АППАРАТА (СЕЙЧАС, ПОКА ВЫ ЕГО ВИДИТЕ)

Номер модели и серийный номер вашего нового С 725ВЕЕ находятся на задней стенке корпуса. Для вашего удобства мы предлагаем вам вписать указанные номера сюда:

МОДЕЛЬ №
СЕРИЙНЫЙ №

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ2**ВВЕДЕНИЕ**

НАЧАЛО РАБОТЫ..... 6	
РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА	6
ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ.....	6
УКАЗАНИЯ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ.....	6
О С 725BEE.....	6

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ..... 7	
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ..... 10	
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ 12	
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 8 .	12
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ZR 5 .	14

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ АМ/FM 15	
АНТЕННЫ	15
НАСТРОЙКА СТАНЦИЙ.....	15
ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (АМ/FM/DAB)	15
ВЫБОР РЕЖИМА ТЮНЕРА (TUNER MODE)	16
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ИМЯ	16
СИСТЕМА РАДИОДАНЫХ RDS	16

БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР ПРОДУКЦИИ NAD

Ресивер С 725BEE – технически совершенное и обладающее широким спектром функций устройство. Тем не менее, мы приложили значительные усилия для того, чтобы сделать его простым в использовании. Вложив в создание данного ресивера большую часть нашего четвертьвекового опыта в области производства аудиоустройств и компонентов для домашнего кинотеатра, мы также позаботились о том, чтобы он обеспечивал максимально прозрачное воспроизведение музыкального сигнала и максимально точное воспроизведение пространственных звуковых параметров.

При создании всех своих продуктов, в том числе стереоприемник С 725BEE, компания NAD руководствуется философией «Ничего важнее музыки» и гарантирует высочайшее качество воспроизведения музыки, которое сможет удовлетворять даже самых требовательных слушателей еще много лет.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ..... 17	
DAB РАДИО (ТОЛЬКО В ВАРИАНТАХ 230 В).....	17
ПОДКЛЮЧЕНИЕ DAB-АДАПТЕРА	17
РАБОТА В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ.....	17
СПИСОК СЛУЖБ	17
РЕЖИМ ТЮНЕРА DAB	17
STATION ORDER (ПОРЯДОК СТАНЦИЙ)	18
DRC (КОМПРЕССИЯ ДИНАМИЧЕСКОГО ДИАПАЗОНА).....	18
MANUAL SCAN (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА)	18
PRUNE LIST (СПИСОК С УДАЛЕНИЕМ НЕАКТИВНЫХ СТАНЦИЙ) ..	18
RESET (СБРОС)	18
НАСТРОЙКИ ОТОБРАЖЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ.....	19
ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ IPOD 20	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОК-СТАНЦИИ NAD IPOD (NAD IPD 1)	
И ПРОИГРЫВАТЕЛЬ IPOD К С 725BEE.....	20
ВАРИАНТЫ МЕНЮ IPOD	20
ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ	20

СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ..... 21	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ..... 22	

Мы рекомендуем вам найти несколько свободных минут и полностью прочитать данное руководство пользователя. Потратив немного времени на чтение руководства в самом начале работы с аппаратом, вы можете сэкономить огромное количество времени в будущем. Кроме этого, руководство пользователя является наилучшим способом узнать все о С 725BEE и, таким образом, добиться наивысших показателей при эксплуатации этого мощного компонента.

Мы настоятельно просим вас зарегистрировать ваш С 725BEE на веб-сайте компании NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Для получения информации о гарантийном обслуживании обращайтесь к вашему местному дилеру.

ВВЕДЕНИЕ

НАЧАЛО РАБОТЫ

РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

В комплект поставки C 725BEE входит следующее:

- Пульт ДУ SR 8 с 2 элементами питания размера AAA
- Пульт дистанционного управления ZR с 5 зонами действия с батареей CR2025 (3 В)
- Данное руководство пользователя

СОХРАНИТЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Пожалуйста, сохраните коробку и весь остальной упаковочный материал, в котором поставляется ваш C 725BEE. В случае вашего переезда или какой-либо другой необходимости перевозки данного устройства оригинальная упаковка является самым лучшим и наиболее безопасным способом его транспортировки. На нашей практике встречалось огромное количество превосходных компонентов, поврежденных во время транспортировки по причине отсутствия надлежащего упаковочного материала. Так что, пожалуйста, сохраните коробку!

ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ

Место для установки следует выбирать таким образом, чтобы в нем обеспечивалась хорошая вентиляция аппарата (объем свободного пространства должен составлять, по меньшей мере, несколько сантиметров от задней и обеих боковых панелей) и чтобы лицевая панель аппарата находилась в прямой видимости, в пределах 7 метров, от вашего основного места прослушивания/просмотра - это обеспечит надежную передачу инфракрасного сигнала пульта ДУ. В процессе эксплуатации C 725BEE выделяет определенное количество тепла, но в любом случае не опасное для соседних компонентов.

УКАЗАНИЯ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ

C 725BEE должен устанавливаться на ровную твердую поверхность. Избегайте размещения аппарата в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла и влаги. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Не устанавливайте аппарат на мягкую поверхность, например, ковер, а также в элементы встроенной мебели, например, книжные шкафы, где циркуляция воздуха через вентиляционные прорези будет затруднен.

Перед подключением убедитесь в том, что аппарат выключен.

Разъемы RCA на аппарате имеют цветовую маркировку. Красный и белый используются для правого и левого канала соответственно. Используйте высококачественные кабели и штекеры для обеспечения оптимальных эксплуатационных показателей и надежности. Убедитесь, что кабели и штекеры не повреждены, и что все штекеры надежно вставлены в соответствующие разъемы.

Для обеспечения наилучших эксплуатационных показателей используйте для акустических систем кабели толщиной 16 AWG (1,5 мм) и более.

Если вы собираетесь не пользоваться стереоприемником C 725BEE долгое время, переведите кнопку POWER («Питание») на задней панели в положение OFF (Выкл.).

При попадании в аппарат воды выключите питание аппарата и выдерните вилку из сетевой розетки. Перед повторным использованием проверьте аппарат у квалифицированного специалиста.

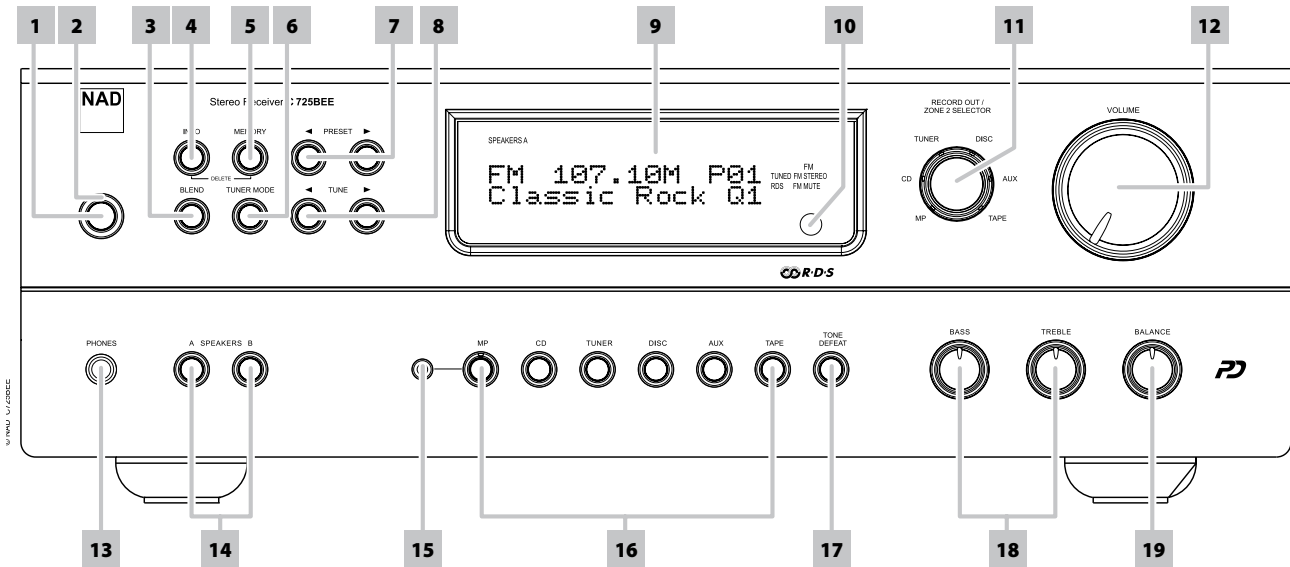
НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ, ПОД НЕЙ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

Для очистки аппарата используйте мягкую сухую ткань. При необходимости ткань можно слегка смочить мыльной водой. Не используйте растворы, содержащие бензол или другие летучие вещества.

О C 725BEE

Хотя стереоприемник C 725BEE относится к числу наиболее сложных устройств этого класса, мы сделали его в то же время одним из наиболее доступных устройств с удобными понятными настройками. Это именно то, что мы называем философией дизайна NAD "Музыка прежде всего". Вот лишь несколько примеров

- В ресивере используется технология Power Drive™, являющаяся собственной разработкой фирмы NAD, которая позволяет добиться точного, линейного воспроизведения на всех каналах вне зависимости от акустической системы. Эта уникально эффективная схема питания дает реальную возможность получить высокую динамическую мощность, даже при использовании динамиков с низким сопротивлением. Добавив второй канал высокого напряжения к стабилизированному высокоточному блоку питания, мы получаем возможность динамически увеличивать подаваемую мощность почти в два раза на короткое время. В результате мы имеем динамичное, детальное, не характерное для обычных ресиверов звучание в стереорежиме. Применение в цепи эксклюзивной технологии Soft Clipping™ фирмы NAD, также способствует улучшению качества звука и динамического потенциала.
- Высокоэффективные компоненты, используемые во всех цепях аналогового аудиосигнала ресивера, максимально повышают качество звука всех источников.
- Выходы предварительного усиления и входы основного усилителя обеспечивают многообразие вариантов возможного расширения системы.
- Возможность подключения второго комплекта акустических систем (Speakers B) для прослушивания в другом помещении.
- Наличие порта RS-232 для расширенного управления зонами и обновления ПО с помощью компьютера, совместимого с Windows®.
- Все соединительные разъемы аппарата имеют позолоченную поверхность для обеспечения максимальной целостности сигнала.



1 КНОПКА STANDBY: Если кнопка POWER (Питание) на задней панели находится в положении ON (Вкл.), нажмите эту кнопку, чтобы включить стереоприемник C 725BEE из режима ожидания. Цвет индикатора режима ожидания сменится с желтого на синий, и загорится подсветка дисплея. Повторное нажатие кнопки [STANDBY] возвращает устройство в режим ожидания. C 725BEE также включается из режима ожидания при нажатии любой из кнопок на лицевой панели.

2 ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ: Когда C 725BEE находится в режиме ожидания, индикатор горит желтым цветом. Во включенном состоянии C 725BEE этот индикатор светится синим цветом. При получении инфракрасного сигнала с пульта SR 8 индикатор однократно мигает.

При серьезном нарушении нормальной работы ресивера, например, слишком низком сопротивлении акустических систем, коротком замыкании и т.п. включается схема защиты, на что указывает изменение синем цвете индикатора на красный и отключение звука. В защищенном режиме индикатор режима ожидания мигает красным цветом, а на дисплее мигает надпись "Protect!" (Защищенный режим). В случае перегрева красный индикатор режима ожидания мигает, а дисплей выключается.

В таких случаях следует выключить C 725BEE с помощью переключателя POWER на задней панели, дать аппарату остыть и/или проверить подключение акустических систем. Общее сопротивление динамиков не должно быть ниже 4 Ом. После устранения причины срабатывания схемы защиты, включите клавишу POWER на задней панели в положение ON, а затем нажмите кнопку Standby для возврата в нормальный рабочий режим.

3 КНОПКА BLEND (МИКСИРОВАНИЕ): Функция NAD BLEND позволяет сократить уровень помех и шипения, в некоторой степени сохранив при этом элементы стерео-, а не монозвучания. Кнопка "BLEND" имеет два состояния: функция BLEND активна и функция BLEND неактивна. Если эта функция активна, на нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея отображается надпись "Blend On". Если эта функция неактивна, отображается надпись "Blend Off". Состояние "Blend On" или "Blend Off" можно сохранить для отдельных предварительных установок.

4 КНОПКА INFO: При нажатии на эту кнопку на нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея отображается информация о различных настройках, условиях, состояниях и прочая информация о выбранной станции или передаче.

5 КНОПКА MEMORY (ПАМЯТЬ): Кнопка используется для занесения настроенных станций в диапазоне AM, FM, а также цифровых станций в память. C 725BEE может хранить в памяти до 40 станций.

Для удаления сохраненных предварительных настроек используется сочетание кнопок [INFO] (Информация) и [MEMORY] (Память). Чтобы стереть сохраненные предварительные настройки, нажмите и удерживайте кнопку [INFO], а затем нажмите и отпустите кнопку [MEMORY]. Подробная информация по ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ НАСТРОЙКАМ НА РАДИОСТАНЦИЮ приведена в разделе ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ AM/FM на странице ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

6 КНОПКА TUNER MODE (РЕЖИМ ТЮНЕРА): В режиме FM эта кнопка используется для переключения между "FM Mute On" (стерео) и "FM Mute Off" (моно). Выберите "FM Mute Off" для станций, где слишком много помех или имеющих слишком слабый сигнал. Если эта функция активна, на нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея отображается надпись "FM Mute On". Если эта функция неактивна, отображается надпись "FM Mute Off". Состояние "FM Mute On" или "FM Mute Off" можно сохранить для отдельных предварительных установок. Подробная информация по ВЫБОР РЕЖИМА ТЮНЕРА приведена в разделе ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ AM/FM на странице ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

В режиме DAB (режиме цифрового радиовещания) при нажатии на эту кнопку активируются параметры DRC (контроль динамического диапазона), "Порядок станций" и другие соответствующие параметры меню DAB. Подробная информация по Режим тюнера DAB приведена в разделе ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ DAB на странице ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

7 PRESET [◀▶]: Нажмите клавишу для перехода к следующей или предыдущей занесенной в память станции; C 725BEE позволяет хранить в памяти 40 станций. Обратите внимание на то, что функция "закольцована": При нажатии [PRESET ▶] ресивер переходит с 40 станции на 1-ю, и наоборот. Неиспользуемые номера станций пропускаются.

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 8 TUNE [◀/▶]:** Эти кнопки используются для выбора частот в диапазоне AM или FM. Нажмите и отпустите кнопку [TUNE ◀/▶] для поиска сигнала - Тюнер прекратит поиск, как только будет пойман следующей достаточно сильный сигнал. Обратите внимание на то, что функция поиска "закольцована", т.е., дойдя до конца диапазона, тюнер начнет поиск сначала; при обнаружении достаточно сильного радиосигнала тюнер автоматически остановится. Чтобы прервать поиск, нажмите кнопку [TUNE ◀/▶] во время поиска. Подробная информация по использованию кнопки [TUNE ◀/▶] (Настройка) в режиме DAB (режиме цифрового радиовещания) приведена в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ – ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ".
- 9 ВАКУУМНЫЙ ФЛУОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ (VFD):** Предоставляет визуальную информацию о важных режимах устройства, установках, функциях, состоянии текущего источника а также другие сведения. При работе в режиме тюнера на дисплее отображается информация о настроенной станции или вещаемой передаче, поступающая от поставщика услуги в числе других настроек тюнера.
- 10 ДАТЧИК ДУ:** При использовании пульта дистанционного управления направляйте пульт на этот датчик. Не допускайте действия сильного источника света, например, прямых солнечных лучей, на датчик дистанционного управления. В этом случае возможность использования пульта дистанционного управления для стереоприемника C 725BEE может быть утрачена.

Расстояние: Около 7 м от датчика ДУ.

Угол: Около 30° в любом направлении от датчика ДУ.

- 11 RECORD OUT/ZONE 2 SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИСТОЧНИКА ЗАПИСИ / ЗОНЫ 2):** Эта кнопка выполняет двойную функцию переключателя для источника записи и источника зоны. Вращение этой кнопки позволяет выполнить поиск источника, который необходимо подключить к выходному порту REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2), расположенному на задней панели. Сигнал источника, направленный на выходной порт REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2), можно использовать для записи композиций или в качестве звукового входа для отдельной зоны в доме пользователя.

ФУНКЦИЯ ZONE (ЗОНА)

Функция Zone поддерживает прослушивание выбранного в данный момент источника одновременно с другим активным источником C 725BEE. Например, если стереоприемник C 725BEE работает в режиме воспроизведения компакт-дисков, можно перевести переключатель RECORD OUT/ZONE 2 SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИСТОЧНИКА ЗАПИСИ / ЗОНЫ 2) в положение TUNER (ТЮНЕР), и воспроизведение настроенной станции будет направлено на выходной порт REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2), расположенный на задней панели. В разъем REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2) можно подключить другой усилитель или приемник, который может быть расположен в другой части дома или здания. Если для отдельного усилителя или приемника выбран подаваемый сигнал и подключены динамики, становится возможным прослушивание вещания настроенной станции. Громкость вещания настроенной станции регулируется при помощи регулятора громкости отдельного усилителя или приемника. Подробная информация по "ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ZR 5" приведена в разделе "ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ" на странице "ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ".

- 12 VOLUME (РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ):** С помощью ручки VOLUME (Громкость) регулируется общая громкость сигнала, подаваемого на акустические системы или наушники. Вращайте данную ручку по часовой стрелке для увеличения основного уровня громкости системы и против часовой - для его уменьшения. Вращение ручки VOLUME не влияет на запись, выполняющуюся с выходов REC OUT/ZONE 2, только на выходной сигнал на выходные разъемы PRE OUT.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если регулировка уровня громкости производится при помощи кнопки [VOL ▲/▼] (Увеличение / уменьшение громкости) ДУ SR 8, на нижней строке дисплея появляются надписи "Volume Up" (Громче), когда громкость увеличивается, и "Volume Down" (Тише), когда громкость уменьшается.

- 13 PHONES (ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ):** Стерефоническое гнездо для 1/4" штекеров используется для подключения наушников и допускает подключение наушников с любым сопротивлением. Разъем для наушников работает параллельно с выбранными акустическими системами. Чтобы воспроизведение шло только в наушниках, отключите акустические системы A и/или B. Регуляторы громкости, тона баланса работают и для наушников. Для подключения наушников со штекером другого типа, например, со стереоштекером 3.5 мм типа "мини-джек", используйте соответствующие переходники.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед подключением и отключением наушников убедитесь в том, что ручка громкости установлена на минимум (против часовой стрелки до упора). Прослушивание на большой громкости небезопасно для слуха.

- 14 A SPEAKERS B (АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ A И B):** Кнопки SPEAKERS A и SPEAKERS B служат для включения/выключения акустических систем, подключенных, соответственно, к разъемам SPEAKERS A и SPEAKERS B. Воспользуйтесь кнопкой "A" для включения или выключения колонок, подключенных к разъему SPEAKERS A. Воспользуйтесь кнопкой "B" для включения или выключения колонок, подключенных к разъему SPEAKERS B.

- 15 MP SOCKET (РАЗЪЕМ ДЛЯ МУЛЬТИМЕДИЙНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ):**

Подключите к этому разъему звуковой выход мультимедийного проигрывателя при помощи стереоконтакта 3,5 мм. При подключении мультимедийного проигрывателя в этот разъем загорится индикатор кнопки подключения мультимедийного проигрывателя.

16 СЕЛЕКТОРЫ ВХОДНЫХ РАЗЪЕМОВ: Эти кнопки используются для выбора активного входа ресивера С 725ВЕЕ, сигнал с которого будет поступать на акустические системы а на выходные разъемы PRE OUT. Кнопки на пульте дистанционного управления дублируют эти кнопки. На дисплее отобразится выбранный вход.

КНОПКА MP (МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ ПЛЕЕР): Используется для выбора линейного источника, подключенного к входам MP. Если порт данных дополнительного гнезда NAD IPD 1 для подключения проигрывателя iPod (NAD IPD 1) подключен к соответствующему порту данных, расположенному на задней панели, проигрыватель iPod подключен, а АУДИОВЫХОД NAD IPD 1 также подключен к входу для мультимедийного проигрывателя, расположенному на задней панели, на нижней строке дисплея появится надпись "Проигрыватель iPod подключен". См. Также "ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ iPod" в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ".

Если внешний мультимедийный проигрыватель подключен к разъему для мультимедийного проигрывателя (при помощи стереоконтакта 3,5 мм), то при прослушивании мультимедийного проигрывателя в качестве источника внешний мультимедийный проигрыватель выбирается напрямую, если сразу же отключить источник на уровне мультимедийного проигрывателя. При переключении кабеля внешнего мультимедийного плеера рекомендуется выключить громкость или переключиться на другой вход.

КНОПКА CD: Используется для выбора CD-проигрывателя (или другого линейного источника), подключенного к входу CD.

КНОПКА TUNER (ТЮНЕР): Нажмите кнопку несколько раз для выбора диапазона: AM, FM или DAB (только в вариантах 230 В).

КНОПКА DISC: Используется для выбора линейного источника, подключенного к входам DISC.

КНОПКА AUX (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ): Используется для выбора линейного источника, подключенного к входам AUX.

КНОПКА TAPE (МАГНИТОФОН): Используется для приема сигнала магнитофона, подключенного к входам TAPE, при воспроизведении кассет.

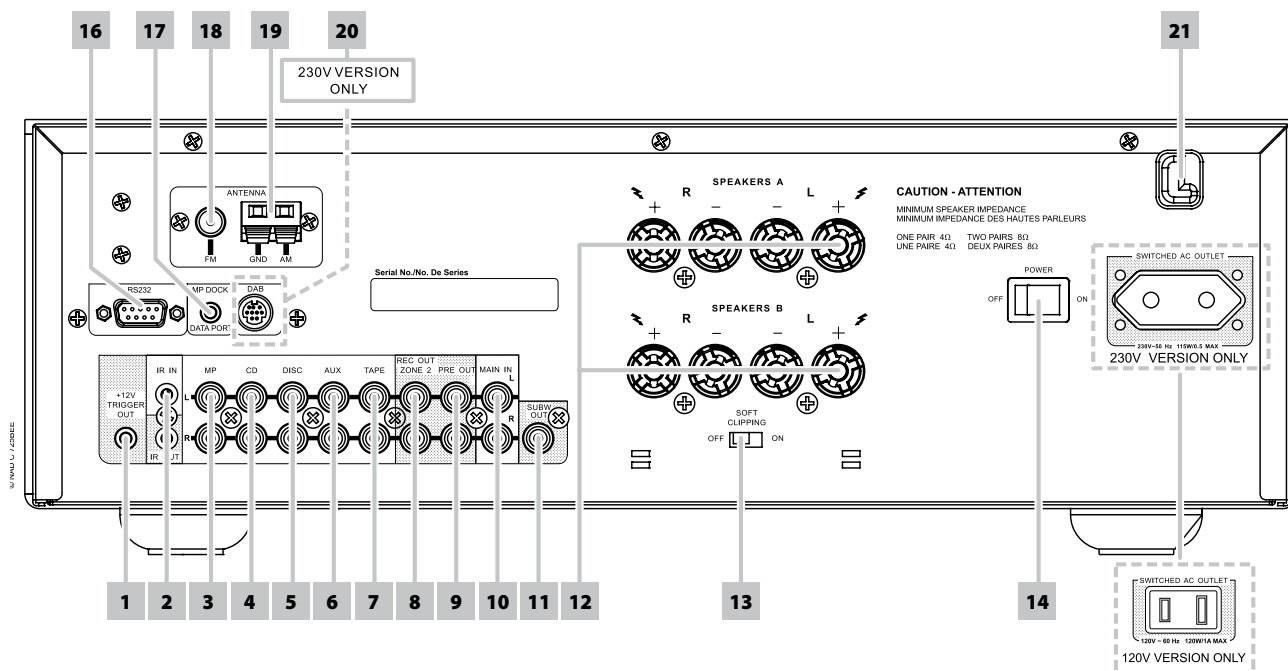
17 КНОПКА TONE DEFEAT (ОТКЛЮЧЕНИЕ РЕГУЛИРОВКИ ТЕМБРА):

С помощью этой кнопки можно включить или отключить функцию регулировки тембра. На нижней строке дисплея появится надпись "Tone Defeat" (Тон не настроен), если средства настройки тона не использовались, или "Tone Active" (Настройки тона активны), если средства настройки тона активированы.

18 РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМБРА: С 725ВЕЕ оснащен ручками BASS (Низкие частоты) и TREBLE (Высокие частоты) для регулировки тонального баланса Вашей системы. Положение "на 12 часов" означает отсутствие усиления или ослабления. В этом положении регулятор фиксируется. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы повысить уровень высоких или низких частот. Поверните против часовой стрелки, чтобы понизить уровень высоких или низких частот. Регуляторы тембра не влияют на запись, выполняющуюся с выходов REC OUT/ZONE 2, только на выходной сигнал на выходные разъемы PRE OUT.

19 BALANCE (РЕГУЛЯТОР БАЛАНСА): С помощью ручки BALANCE (Баланс) регулируются уровни громкости правого и левого канала относительно друг друга. В положении "на 12 часов" обеспечивается одинаковый уровень громкости каналов. [v] this position regulator is fixed. При вращении ручки по часовой стрелке баланс смещается в сторону правого канала. При вращении против часовой стрелки баланс смещается в сторону левого канала. Вращение ручки BALANCE не влияет на запись, выполняющуюся с выходов REC OUT/ZONE 2, только на выходной сигнал на выходные разъемы PRE OUT.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых подключений к вашему C 725BEE выключите его питание или выдерните шнур питания из розетки. Также рекомендуется отключить питание или выключить из розетки шнуры питания всех компонентов, участвующих в подключении сигнала или сетевого питания.

- 1 ТРИГГЕРНЫЙ ВЫХОД +12V:** Триггерный выход +12V используется для управления внешним оборудованием, оснащенным триггерным входом 12V. Когда C 725BEE включен, на выход подается напряжение 12V, а когда C 725BEE выключен или в режиме ожидания - 0V. Выход может давать нагрузку до 150 мА при 12V.
- 2 ИНФРАКРАСНЫЕ РАЗЪЕМЫ IR IN/OUT:** Эти разъемы используются для получения и выдачи сигналов дистанционного управления в электрическом формате по стандартному промышленному протоколу, для работы ИК репитеров в системах, компоненты которых расположены в разных помещениях, и в аналогичных случаях.
IR IN: К этому входу подключается инфракрасный репитер (Xantech или аналогичный) или другое устройство, обеспечивающее дистанционное управление ресивером C 725BEE.
IR OUT: Подключение этого выхода к входу IR IN вспомогательного оборудования дает возможность управления этим оборудованием с помощью его собственного пульта, направив его на ИК сенсор ресивера C 725BEE. Все компоненты фирмы NAD, оснащенные разъемами и функциями IR IN/IR OUT, полностью совместимы с ресивером C 725BEE. При использовании моделей других фирм проконсультируйтесь у сервисных специалистов этих фирм о совместимости с ресивером NAD C 725BEE.
- 3 ВХОД MP:** Вход для Мультимедийный Плеер или другого линейного источника. Для подключения аудиовыходов левого и правого канала Мультимедийный Плеер к данному разъему используйте двойной шнур RCA-RCA. Вход для мультимедийного проигрывателя также является выделенным портом для подключения дополнительного АУДИОВЫХОДА NAD IPD 1. Если ПОРТ ДАННЫХ NAD IPD 1 подключен к соответствующему ПОРТУ ДАННЫХ на задней панели, проигрыватель iPod подключен к NAD IPD 1, а стереоприемник C 725BEE работает в режиме "MP" (режим "Мультимедийный проигрыватель"), можно начать прослушивание композиций, входящих в список воспроизведения проигрывателя iPod. См. Также "ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ iPod" в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ".
- 4 ВХОД CD:** Вход для CD-проигрывателя или другого линейного источника. Для подключения аудиовыходов левого и правого канала CD-проигрывателя к данному разъему используйте двойной шнур RCA-RCA.
- 5 ВХОД DISC:** Вход для дополнительных источников линейного сигнала, таких как CD- и MD-проигрыватели, а также предварительного усилителя для проигрывателя виниловых дисков. Для подключения аудиовыходов левого и правого канала устройства к данному разъему используйте двойной шнур RCA-RCA.
- 6 ВХОД AUX:** Вход для дополнительных источников линейного сигнала, таких как CD-проигрыватели. Для подключения аудиовыходов левого и правого канала устройства к данному разъему используйте двойной шнур RCA-RCA.
- 7 КНОПКА TAPE (МАГНИТОФОН):** Разъемы для подключения кассетного магнитофона любого типа. С помощью двойного шнура RCA-RCA подключите аудиовыходы левого и правого канала устройства к разъемам TAPE для воспроизведения.
- 8 REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2):** Выполняет двойную функцию выходного порта RECORD (ЗАПИСЬ) и ZONE (ЗОНА). В качестве выходного порта RECORD (ЗАПИСЬ) позволяет использовать сигнал Источника, направленный на этот выходной порт, для записи композиций. В качестве выходного порта ZONE (ЗОНА), он направляет источники звука в выбранной зоне на соответствующий аудиовход другой отдельной зоны. Чтобы уменьшить перекрестные помехи в случаях, когда источник расположен далеко от стереоприемника, следует использовать высококачественные соединительные кабели.
- 9 PRE OUT (ВЫХОД ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ):** Разъемы для внешнего усилителя или процессора, например, декодера объемного звучания. В обычном режиме они должны быть подключены к разъемам MAIN IN (№ 10) кабелями, входящими в комплект поставки. Чтобы подключить к ресиверу внешний процессорный или усилительный блок, сначала отключите эти кабели. Затем с помощью двойного кабеля RCA-RCA левый и правый вход Audio Input усилителя или процессора к разъемам PRE OUT.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед подключением или какого-либо оборудования к разъемам PRE OUT и MAIN IN, или отключением всегда выключайте ресивер и соответствующие усилители. Выходной сигнал на разъемах PRE OUT может регулироваться ручками регулировки громкости и тембра ресивера.

10 MAIN IN (ОСНОВНОЙ ВХОД ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРЕДУСИЛИТЕ-

ЛЯ): Разъемы для внешнего предусилителя или процессора, например, декодера объемного звучания. В обычном режиме они должны быть подключены к разъемам PRE OUT (№ 9) кабелями, входящими в комплект поставки. Чтобы подключить к ресиверу внешний процессорный или предусилитель блок, сначала отключите эти кабели. Затем с помощью двойного кабеля RCA-RCA левый и правый вход "Audio Output" процессора или предусилителя к разъемам MAIN IN.

11 SUBW (SUBWOOFER) OUT (ВЫХОД САБВУФЕРА): Подключите данный выход к сабвуферу, оснащенный собственным источником питания ("активному" сабвуферу) (или к каналу усилителя мощности, питающему пассивный сабвуфер).

12 A SPEAKERS B (АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ А И В): С 725BEE предусматривает разъемы для подключения двух комплектов акустических систем. Используйте разъемы Speakers A для "основной" акустической системы, а Speakers B – для второго комплекта, например, для акустических систем, находящихся в другой комнате.

Подключите правую акустическую систему к клеммам с маркировкой "R+" и "R-", при этом клемма "R+" подключается к клемме "+" на акустической системе, а клемма "R-" к клемме "-" акустической системы. Аналогичным образом подключите клеммы с маркировкой "L+" и "L-" к левой акустической системе.

Ресивер С 725BEE предназначен для воспроизведения оптимального качества звука при его подключении к акустическим системам, сопротивление которых находится в пределах технических возможностей ресивера. Убедитесь в том, что все динамики имеют сопротивление не менее 4 Ом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте многожильный провод калибром по меньшей мере 16 гейч (AWG); также можете использовать специальный кабель для подключения акустических систем (обратитесь за советом к специалисту по аудиотехнике сервисного центра NAD). Подключения к ресиверу С 725BEE могут быть выполнены с помощью штекеров типа "банан" (только в вариантах 120 В) или путем подключения голых проводов или контактов, для чего открутите пластиковую гайку клеммы, аккуратно подключите провод и осторожно закрутите гайку. Для сведения к минимуму опасности короткого замыкания при подсоединении оголенного провода или контакта удалите не более 1 см изоляции.

13 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ SOFT CLIPPING™ (ОГРАНИЧЕНИЕ СИГНАЛА):

Используется для включения режима Soft Clipping, который обеспечивает мягкое ограничение выходного сигнала ресивера для минимизации аудиоискажений при перегрузке ресивера. Режим может быть включенным (На дисплее загорится значок "S.CLIP" (ОГРАНИЧЕНИЕ СИГНАЛА)) всегда, чтобы исключить возможность искажения звука при высоких уровнях громкости. Однако при критическом прослушивании и для сохранения оптимальной динамики можно отключить режим, переведя переключатель в положение OFF ("Выкл").

14 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ): Выключатель питания служит для подачи основного питания на ресивер С 725BEE. Если выключатель находится в положении ON (Вкл), ресивер находится в режиме ожидания, на что указывает желтый цвет индикатора режима ожидания. Если Вы не предполагаете эксплуатировать ресивер в течение длительного времени (например, во время отпуска), переведите выключатель в положение OFF (Выкл). В этом случае ресивер нельзя включить с помощью кнопки на лицевой панели или на пульте ДУ SR 8 и ZR 5.

15 РАЗЪЕМ SWITCHED AC OUTLET: Данный разъем используется для питания другого компонента или устройства, подключенного к ресиверу, через ресивер. Если кнопка POWER (Питание) на задней панели находится в положении ON (Вкл), этот выход включается и выключается при помощи выключателя STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), расположенного на передней панели, или при помощи кнопки ДУ SR 8 ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Общая потребляемая мощность всех устройств, подключенных к данному разъему, не должна превышать 120 Вт (только в вариантах 120 В) или 115 Вт (только в вариантах 230 В).

16 РАЗЪЕМ RS-232: Этот разъем подключается последовательным кабелем (в комплект поставки не входит) к любому ПК, совместимому с Windows®, для обеспечения дистанционного управления ресивером с помощью патентованного программного обеспечения фирмы NAD или другого совместимого внешнего контроллера. NAD также является сертифицированным партнером AMX и Crestron и обеспечивает полную поддержку этих внешних устройств. Более подробную информацию можно получить у специалиста по аудиотехнике фирмы NAD в Вашем городе.

17 РАЗЪЕМ MP DOCK: С 725BEE оснащен цифровым портом на задней панели, в который может быть включена док-станция NAD IPD 1 Dock для mp3-плеера iPod. Соедините разъем "MP DOCK (DATA PORT)" С 725BEE с соответствующим разъемом "DATA PORT" дополнительного устройства NAD IPD 1. См. Также "ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ iPod" в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ".

ПРИМЕЧАНИЕ

Стереоприемник С 725BEE совместим с NAD IPD 1 и более поздними версиями NAD IPD. Совместимость других систем NAD IPD со стереоприемником С 725BEE необходимо уточнить у поставщика или специалиста по стереосистемам NAD.

18 ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ АНТЕННЫ FM: Дипольная ленточная FM-антенна входит в комплект поставки ресивера и подключается к соединительному разъему FM с помощью входящего в комплект поставки согласующего адаптера. Обычно наилучшие результаты достигаются при закреплении данной антенны на вертикальной поверхности, например, на стене, с полностью расправленными антенными ветвями в форме горизонтальной буквы "Т" перпендикулярно источнику вещания сигнала. Подробная информация по АНТЕННЫ приведена в разделе ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ AM/FM на странице ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

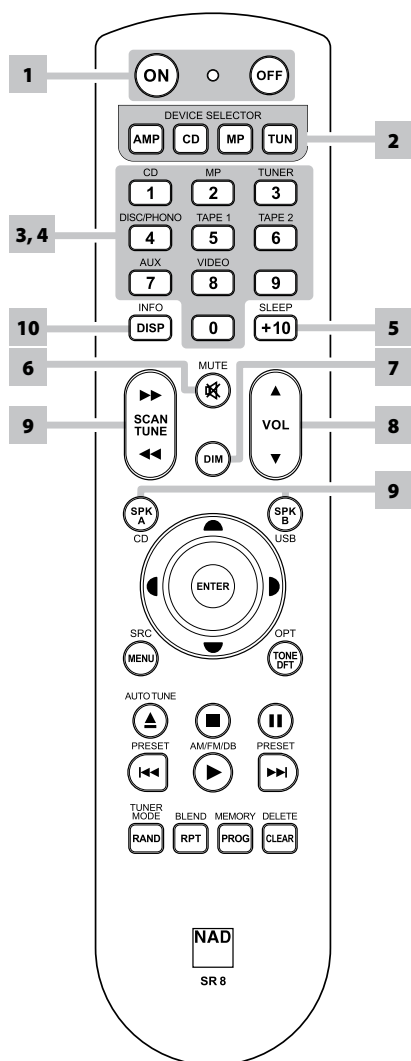
19 ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ АНТЕННЫ AM: Подключите поставленную рамочную AM антенну к этим клеммам. Если используется внешняя AM-антенна, подключите ее к клеммам AM и GND в соответствии с инструкцией, прилагающейся к антенне. Подробная информация по АНТЕННЫ приведена в разделе ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ AM/FM на странице ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

20 ВХОД DAB MODULE (только в вариантах 230 В): Подключите к данному разъему разъем Mini-Din выходного порта DAB-адаптера NAD DB 1. С 725BEE совместим только с адаптером NAD DB 1, поэтому проверьте у Вашего дилера наличие этого модуля. См. Также "ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ" в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ".

21 СЕТЕВОЙ ШНУР: Включите сетевой шнур аппарата в розетку, в которой есть напряжение. Включите сетевой шнур в розетку переменного тока напряжением в соответствии с моделью: 120 В 60 Гц и 230 В 50 Гц. Перед включением в сеть убедитесь в том, что все подключения выполнены.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 8

Пульт дистанционного управления предусматривает управление всеми функциями ресивера C 725BEE. Он содержит дополнительные средства дистанционного управления CD-плеерами, AM/FM-тюнерами и специализированными FM/AM/DAB-тюнерами NAD. Пульт работает на расстоянии до 7 м. Для обеспечения максимального срока службы рекомендуется использовать щелочные батарейки. При замене батарей убедитесь, что они установлены в соответствии с маркировкой на дне отсека. При замене батарей убедитесь, что они установлены в соответствии с маркировкой на дне отсека.

При получении команды с пульта ДУ индикатор состояния аппарата будет мигать. Обратите внимание на то, что индикатор также может мигать при получении команд для других компонентов системы, необязательно для ресивера. Полное описание функций см. в предыдущих разделах руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пульт ДУ, поставляемый в комплекте с C 725BEE, представляет собой универсальный пульт, предназначенный для управления несколькими моделями устройств NAD. Некоторые кнопки предусмотрены только для определенных моделей NAD. Обратитесь за помощью к поставщику или специалисту по стереосистемам NAD.

- 1 КНОПКИ POWER ON И OFF (“ВКЛ.” И “ВЫКЛ.”):** Пульт ДУ усилителя NAD C 725BEE имеет две отдельные кнопки включения и выключения. Нажмите кнопку ON для включения аппарата из режима ожидания в рабочий режим. Нажмите кнопку OFF для выхода в режим ожидания. Индикатор снова будет гореть желтым цветом.
- 2 DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ):** Кнопки выбора устройств определяют только то, каким компонентом будет управлять пульт ДУ SR 8. Они не выполняют никаких функций на ресивере. Нажмите нужную кнопку переключателя устройств, чтобы при помощи соответствующих кнопок открыть “страницу” с командами для выбранного устройства. Выбрав устройство, нажмите соответствующие кнопки управления на пульте ДУ SR 8.
- 3 СЕЛЕКТОРЫ ВХОДНЫХ РАЗЪЕМОВ:** Кнопки выбора входного разъема выполняют те же функции, что и аналогичные кнопки на лицевой панели. Чтобы использовать эти функции, изучите пометки, нанесенные на лицевую панель пульта ДУ и соответствующие специальным кнопкам на пульте. Чтобы получить доступ к этим кнопкам, переведите DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ) в положение “AMP” (УСИЛИТЕЛЬ).
- 4 ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ:** С помощью цифровых кнопок можно вводить номер трека для CD-проигрывателей или номер канала/запрограммированной станции для тюнеров и ресиверов.
- 5 SLEEP (СПЯЩИЙ РЕЖИМ):** Выключает приемник или тюнер NAD через определенное количество минут.

ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ

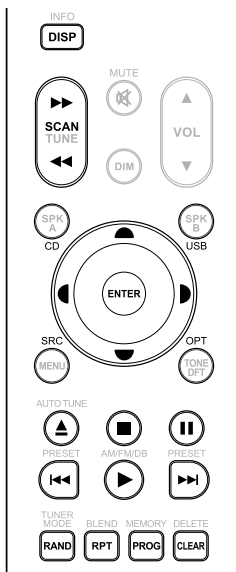
Таймер отключения автоматически переводит ресивер C 725BEE в режим ожидания по истечении заданного времени. Однократное нажатие кнопки [SLEEP] на пульте SR 8 выводит на экран заданное время отключения. При повторном нажатии в течение 3 с время автоматического выключения ресивера в режим ожидания будет изменяться с шагом 15 минут.

Для установки необходимого времени отключения нажмите кнопку [SLEEP] пульта SR 8 два раза; первый раз – чтобы отобразить заданное время, второй раз – чтобы изменить значение. Время отключения и надпись “SLEEP” будут постоянно гореть на дисплее на лицевой панели ресивера. С каждым последующим нажатием время отключения будет изменяться от 15 до 90 минут с шагом 15 минут. Для отключения таймера нажимайте кнопку SLEEP на пульте SR 8 до тех пор, пока на дисплее не появится надпись “Sleep Off” (Таймер отключен). Выключение ресивера в режим ожидания с помощью кнопки OFF на пульте SR 8 или кнопки Standby на лицевой панели также приведет к выключению таймера.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

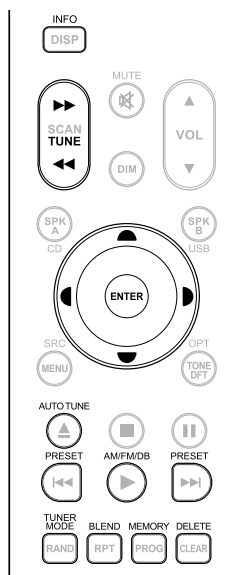
- 6 КНОПКА MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА):** Нажмите кнопку [MUTE] для временного отключения звука в акустических системах и наушниках. На режим MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) указывает мигание индикатора Standby (режим ожидания) для встроенных усилителей NAD или надпись "Mute", отображаемая на дисплее приемника NAD. Кнопки MUTE не влияют на запись, выполняющуюся с выходов TAPE или RECORD OUT/ZONE 2, только на выходной сигнал на выходные разъемы PRE OUT (если применимо). Нажмите кнопку [MUTE] еще раз для восстановления звука или [VOL ▲/▼] пульта ДУ SR 8.
- 7 DIM (Регулятор яркости дисплея; для ресиверов, специализированного AM/FM/DAB-тюнера и CD-проигрывателей фирмы NAD):** Уменьшение яркости VFD-дисплея, выключение или восстановление яркости дисплея до нормального уровня. В зависимости от модели NAD, яркость дисплея на передней панели будет различной при нажатии этой кнопки.
- 8 КНОПКИ VOL [▲/▼] (ГРОМКОСТЬ):** Нажмите соответствующие кнопки [▲/▼] для повышения или понижения уровня громкости. Отпустите кнопку при достижении желаемого уровня. Регулятор громкости на лицевой панели покажет установленный уровень. При нажатии на дисплее приемника NAD также появляются надписи "Volume Up" (Громче) или "Volume Down" (Тише). Кнопки [▲/▼] не влияют на запись, выполняющуюся с выходов TAPE или RECORD OUT/ZONE 2, только на выходной сигнал на выходные разъемы PRE OUT (если применимо).
- 9 SPK A, SPK B (АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ A И B):** Кнопки [SPK A] и [SPK B] служат для включения/выключения акустических систем, подключенных, соответственно, к разъемам Speakers A и Speakers B. Воспользуйтесь кнопкой [SPK A] для включения или выключения колонок, подключенных к разъему SPEAKERS A. Воспользуйтесь кнопкой [SPK B] для включения или выключения колонок, подключенных к разъему SPEAKERS B. Для включения обеих акустических систем нажмите обе кнопки.



- УПРАВЛЕНИЕ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ (для CD-проигрывателей фирмы NAD):** Чтобы получить доступ к этим кнопкам, переведите DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ) в положение "CD". Некоторые кнопки управления предназначены только для определенных моделей проигрывателя компакт-дисков NAD; чтобы выяснить, какие кнопки поддерживаются в вашей модели, ознакомьтесь с руководством пользователя проигрывателя компакт-дисков.
- SCAN [◀▶]:** перемотка назад/вперед.
- [▲]:** открытие и закрытие лотка для диска
- [■]:** Останов воспроизведения.
- [||]:** Временный останов воспроизведения.
- [▶▶]:** перейти к следующей дорожке / следующему файлу.
- [◀◀]:** перейти в начало текущей дорожки / текущего файла или к предыдущей дорожке / предыдущему файлу.
- [▶]:** включение воспроизведения.
- ПАПКА/ФАЙЛ [▲/▼]:** Просмотр списка каталогов/Просмотр списка файлов WMA/MP3.
- ENTER (ВВОД):** Выбор требуемого каталога или файла WMA/MP3.
- DISP (ДИСПЛЕЙ):** Отображение времени воспроизведения и другой информации.
- RAN (СЛУЧАЙНЫЕ):** Воспроизведение дорожек/файлов в случайном порядке.
- RPT (ПОВТОР):** Повтор дорожки, Файл, всего.
- PROG (ПРОГРАММА):** Переход в режим программирования или выход из него.
- CLEAR (ОЧИСТИТЬ):** Удаление дорожки/Файл с указанным номером из списка программы.
- CD:** Выберите "CD" (Компакт-диск) в качестве активного источника.
- USB:** Выберите "USB" в качестве активного источника.
- OPT:** Выберите ввод с оптического носителя в качестве активного источника.
- SRC:** Переключите в нужный режим SRC.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



УПРАВЛЕНИЕ ТЮНЕРОМ (ля специализированного AM/FM/DAB-тюнера фирмы NAD):

Чтобы получить доступ к этим кнопкам, переведите DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ) в положение "TUN". Чтобы использовать эти функции, изучите пометки, нанесенные на лицевую панель пульта ДУ и соответствующие специальным кнопкам на приемнике или тюнерах NAD; чтобы выяснить, какие кнопки поддерживаются в вашей модели, ознакомьтесь с руководством пользователя приемника или тюнера NAD.

AUTO TUNE (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА): Для выполнения автоматического поиска всех имеющихся местных станций нажмите эту кнопку в режиме DAB.

TUNE (НАСТРОЙКА) [◀◀/▶▶] or [◀/▶]: Позволяет выбирать частоты в диапазоне AM или FM.

PRESET [◀◀/▶▶] or [▲/▼]: Позволяет выбирать предварительно сохраненные радиостанции.

AM/FM/DAB: Выбрать функции работы тюнера в режимах AM, FM или DAB.

TUNER MODE: В режиме FM эта кнопка используется для переключения между "FM Mute On" (стерео) и "FM Mute Off" (моно). В режиме DAB (режиме цифрового радиовещания) при нажатии на эту кнопку активируются параметры DRC (контроль динамического диапазона), "Порядок станций" и другие соответствующие параметры меню DAB.

BLEND (МИКСИРОВАНИЕ): Включает и отключает функцию BLEND.

MEMORY (ПАМЯТЬ): Сохранить настроенные радиостанции, работающие в диапазонах AM, FM или поддерживающие цифровое радиовещание.

DELETE (УДАЛИТЬ): Чтобы стереть предварительно сохраненные в памяти настройки, нажмите и удерживайте кнопку примерно 2 секунды.

[◀/▶]: В режиме DAB (режиме цифрового радиовещания) эти кнопки в сочетании с кнопкой TUNER MODE (РЕЖИМ "ТЮНЕР") или другими соответствующими кнопками позволяют выбирать параметры меню DAB, например, параметры DRC (контроль динамического диапазона), "Порядок станций" и другие соответствующие параметры меню DAB.

ENTER (ВВОД): В режиме AM/FM она служит для переключения между режимами "Preset" (предварительные настройки) и "Tune" (настройка). В режиме DAB (режиме цифрового радиовещания) необходимо удерживать эту кнопку нажатой для проверки интенсивности сигнала.

INFO (ИНФОРМАЦИЯ): Повторное нажатие этой кнопки позволяет вывести на экран информацию, передаваемую текущей радиостанцией. Сюда относятся данные DAB и RDS.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кнопки, предназначенные для управления проигрывателем iPod, описаны в главе "ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ" в разделе "ЭКСПЛУАТАЦИЯ – ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ iPod".

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ZR 5

Пульт ZR 5 представляет собой дискретный компактный пульт дистанционного управления ресивером С 725BEE из различных помещений, кроме основного. Пульт ZR 5 обеспечивает полное управление выбором источника, независимо от основного помещения. Это означает, что аудиовход аппаратуры дополнительной зоны могут значительно отличаться от аудиовход в основном тракте.

- 1 ON/OFF:** Включает и выключает функцию Zone (Зона). Если этот индикатор переключателя RECORD OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2) гаснет.
- 2 SOURCE (ИСТОЧНИК) [▲/▼]:** Выбирает активный входной сигнал стереоприемника NAD С 725BEE, который будет направлен на выходной порт REC OUT/ZONE 2 (ИСТОЧНИК ЗАПИСИ / ЗОНА 2), расположенный на задней панели.
- 3 КНОПКА MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА):** Временно выключает или восстанавливает уровень громкости зоны
- 4 VOLUME [▲/▼] (РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ):** Эта функция не используется для С 725BEE.
- 5 PRESET [◀/▶]:** Позволяет выбирать предварительно сохраненные радиостанции. Эта кнопка управления доступна, если в качестве выбранной зоны указан "TUNER" (ТЮНЕР), и в активном разделе тюнера имеются предварительно сохраненные станции.
- 6 Для управления проигрывателем компакт-дисков, подключенным к стереоприемнику С 725BEE, могут использоваться следующие кнопки для зоны "Проигрыватель компакт-дисков" при указанных ниже условиях**
 - Выбрана зона "CD" (Компакт-диск).
 - Включенный проигрыватель компакт-дисков со вставленным диском подключен к входу CD стереоприемника С 725BEE.

SKIP [▶▶]: Go to the beginning of a track/file or previous track/file.
SKIP [◀◀]: Go to the next track/file.
[▶]: Start playback.

Встроенный AM/FM-тюнер позволяет осуществлять исключительно качественный прием радиостанций. Качество приема и звука всегда в определенной степени зависит от типа используемых(ой) антенн(ы), а также от близости вещательной станции, географических и погодных условий.

АНТЕННЫ

Входящая в комплект поставки ленточная FM-антенна подключается к входному гнезду FM ANTENNA на задней панели с помощью входящего в комплект поставки согласующего адаптера и при установке должна быть зафиксирована в форме буквы "Т". Эта дипольная антенна обычно позволяет достигать наилучших результатов приема в том случае, если ее полностью расправленные антенные ветви образуют вертикальную букву "Т" и располагаются перпендикулярно к источнику вещания. Определенных правил по установке антенны не существует, поэтому пробуйте размещать антенну в различных местах, чтобы найти то место, в котором будет обеспечиваться самый сильный уровень сигнала и наименьший фоновый шум.

В зоне слабого FM-приема использование внешней FM-антенны позволяет существенно повысить качество принимаемого сигнала. Если прослушивание радио играет для вас важную роль, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом по установке антенн по вопросу оптимизации приема радиосигнала в рамках вашей системы.

Входящая в комплект поставки рамочная AM-антенна, как правило, обеспечивает адекватное качество приема. Однако для повышения качества приема вы можете использовать внешнюю AM-антенну. Более подробную информацию можно получить у специалистов по антеннам.

РАМОЧНАЯ AM-АНТЕННА



- 1 Поверните внешнюю рамку антенны.
- 2 Вставьте нижнюю кромку внешней рамки в паз на стойке.
- 3 Подключите антенный шнур.

ВЫБОР РАДИОДИАПАЗОНА

Для выбора радиодиапазона нажмите кнопку [TUNER] на лицевой панели или пульте дистанционного управления. При каждом последующем нажатии любой из указанных кнопок происходит переключение между диапазонами AM, FM и DAB.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы соответствующие команды в режиме TUNER (ТЮНЕР) были доступны (см. предыдущие разделы о функциях ТЮНЕРА), обязательно установите DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ) ДУ SR 8 в положение "TUN" (ТЮНЕР).

НАСТРОЙКА СТАНЦИЙ

- 1 Кнопка [TUNE ◀/▶] на передней панели или пульте дистанционного управления используется для выбора диапазона AM или FM.
- 2 Нажмите и отпустите кнопку [TUNE ◀/▶] для поиска сигнала. С 725BEE прекратит поиск, как только будет пойман следующей достаточно сильный сигнал. Чтобы прервать поиск, нажмите кнопку [TUNE ◀/▶] во время поиска.

НЕПОСРЕДСТВЕННАЯ НАСТРОЙКА

Если вам известна частота станции, на которую вы бы хотели настроить тюнер, можно настроить тюнер именно на эту станцию.

- 1 Нажмите кнопку [ENTER] для переключения между режимами "Preset" (предварительные настройки) и "Tune" (настройка) (информация о выбранном режиме отображается на нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея). Выберите режим "Tune".
- 2 Введите частоту нужной станции при помощи цифровых клавиш пульта дистанционного управления и нажмите кнопку [ENTER]. Например, для ввода станции 104,50 МГц следует нажать "1", "0", "4", "5" и "0" или "1", "0", "4", "5" и [ENTER].

ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (AM/FM/DAB)

С 725BEE может хранить в памяти до 40 радиостанций в диапазоне AM, FM и цифровое радиовещание для быстрого вызова.

- 1 Чтобы сохранить запрограммировать станцию, сначала настройтесь на желаемую частоту (или цифровое радиовещание), а затем нажмите кнопку [MEMORY] на лицевой панели. На VFD-дисплее появится мигающий значок MEMORY и следующий доступный номер программируемой станции – например, "Preset __ Free" (два пустых места соответствуют номеру пресета, который может быть равен от 01 до 40).
- 2 Нажмите клавишу [MEMORY] для записи частоты под номер программируемой станции, или выберите другой номер с помощью клавиш [PRESET ◀/▶].
- 3 Затем нажмите клавишу [MEMORY] еще раз. После этого желаемая частота будет сохранена в запрограммированной станции.

Предварительные настройки на радиостанцию можно вызывать при помощи тех же клавиш на передней панели или пульте дистанционного управления.

ВЫЗОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫХ СТАНЦИЙ

- 1 Нажмите кнопку [PRESET ◀/▶] на лицевой панели для переключения между запрограммированными станциями.
- 2 Нажмите и держите кнопки [PRESET ◀/▶] для прокрутки.
- 3 Чтобы выбрать нужный номер, закрепленный за станцией, отпустите кнопку или прервите прокрутку. Через небольшой промежуток времени сохраненная станция будет вызвана. Чтобы немедленно настроить тюнер на станцию с соответствующим номером, нажмите кнопку [ENTER]. Пустые ячейки при выборе запрограммированных станций пропускаются.

Кнопки [PRESET ▲/▼] пульта ДУ SR 8 имеют аналогичное функциональное назначение.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В ДИАПАЗОНЕ АМ/FM

ПРЯМОЙ ВЫЗОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННОЙ СТАНЦИИ / ЗАПРОГРАММИРОВАННУЮ СТАНЦИЮ

Можно вызвать предварительно настроенную станцию по присвоенному ей номеру.

- 1 Нажмите кнопку [ENTER] пульта ДУ SR 8 для переключения между режимами "Preset" (предварительные настройки) и "Tune" (настройка) (информация о выбранном режиме отображается на нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея). Выберите режим "Preset".
- 2 Введите номер, присвоенный предварительно настроенной станции, при помощи цифровых клавиш пульта дистанционного управления и нажмите кнопку [ENTER]. Например, чтобы ввести запрограммированную станцию 5, нажмите "5".

УДАЛЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННОЙ СТАНЦИИ

- 1 Выберите номер, присвоенный предварительно настроенной станции, которую вы собираетесь удалить.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [INFO], затем нажмите и отпустите кнопку MEMORY. Сохраненная предварительная настройка будет удалена.

ВЫБОР РЕЖИМА ТЮНЕРА (TUNER MODE)

Кнопка [TUNER MODE] на лицевой панели имеет двойное функциональное назначение. В ненажатом положении на дисплее горят индикаторы "FM STEREO" и "FM MUTE" (надпись "FM Mute On" отображается в нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея): возможен прием только радиостанций с сильным сигналом, шумовой фон между которыми приглушается.

При нажатии клавиши режим приглушения сигнала (индикаторы "FM STEREO" и "FM MUTE" гаснут; надпись "FM Mute Off" отображается в нижней строке вакуумного люминесцентного дисплея) отключается и становится возможным прием удаленных (и, возможно, с сильными шумовыми помехами) радиостанций. Шум уменьшается, если уровень сигнала FM-радиостанции ниже порога FM-стереоприема (поскольку FM-моноприем по своей природе в меньшей степени склонен к шумам), но за счет потери стереоэффекта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно сохранить одну и ту же станцию под разными цифрами с разными настройками – одну с режимом "FM Mute Off" и одну с режимом "FM Mute On".

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ИМЯ

Каждой сохраненной станции можно присвоить имя длиной до 12 символов, которое будет отображаться на дисплее лицевой панели каждый раз при выборе данной станции.

ВВОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО ИМЕНИ

Для присвоения радиостанции имени NEWS ("НОВОСТИ"), выполните следующие действия.

- 1 Выберите необходимую станцию.
- 2 Нажмите однократно кнопку [MEMORY] на лицевой панели, а затем в течение пяти (5) секунд кнопку удерживайте кнопку [INFO] – на экране появится мигающая ячейка.
- 3 С помощью кнопок [PRESET ◀/▶] выберите первый символ имени (N из алфавитного перечня).
- 4 Нажмите кнопку [TUNE ▶] для выбора символа и перехода к следующей позиции (Или [TUNE ◀] для возврата к предыдущему символу). Повторите этот процесс последовательно для каждого символа.
- 5 Нажмите кнопку [MEMORY] еще раз для сохранения пользовательского имени и выхода из режима ввода текста.

СИСТЕМА РАДИОДАНЫХ RDS

Система радиоданных RDS представляет собой текстовую информацию, передаваемую вещательной станцией, которая может выводиться на дисплей совместимых с данной системой ресиверов. Ресивер C 725BEE поддерживает два режима RDS: название радиостанции (режим PS) и радиотекст (режим RT). Однако, не каждая FM-радиостанция включает радиоданные RDS в свой сигнал. В большинстве регионов существует одна или несколько радиостанций, использующих систему RDS, и среди них обязательно будут ваши любимые радиостанции.

ПРОСМОТР РАДИОТЕКСТА RDS

При настройке FM-радиостанции, использующей систему радиоданных RDS, на дисплее на лицевой панели ресивера C 725BEE через некоторое время отображается символ RDS и в символьной части дисплея отобразится название радиостанции (PS), например, "ROCK101".

Нажмите кнопку [INFO] на лицевой панели для переключения режимов отображения названия радиостанции и отображения радиотекста (RT), при наличии такового, который выводится на дисплей в виде бегущей строки и может содержать название песни, исполнителя или любую другую текстовую информацию, передаваемую вещательной станцией.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ

ДАВ РАДИО (ТОЛЬКО В ВАРИАНТАХ 230 В)

Многие годы слушателям приходилось мириться с различными помехами, возникающими при передаче аналоговых радиосигналов в диапазоне FM или AM от передатчика к радиоприемнику. Такие помехи возникают из-за гор, высоких зданий и погодных условий. Цифровое радиовещание позволяет добиться качества воспроизведения радиопрограмм как при прослушивании компакт-дисков и устраняет раздражающие помехи и искажение сигнала. Система радиовещания DAB осуществляет передачу цифровых, а не обычных аналоговых сигналов, что обеспечивает четкий высококачественный прием. Пока вы находитесь в зоне уверенного приема, при помощи DAB вы получаете гораздо более устойчивый прием практически при полном отсутствии шипения и потрескиваний. В режиме цифрового радиовещания (DAB) пользователь может просмотреть список доступных станций и настроиться на выбранную станцию. Не нужно запоминать частоту канала. Для выбора любой программы достаточно просто выбрать название службы. С 725BEE позволяет Вам прослушивать передачи DAB. Ресивер С 725BEE оснащен гнездом для подключения блока цифрового радиовещания (DAB) на задней панели. С данным ресивером может использоваться специальный DAB-адаптер NAD DB 1. Все программное обеспечение для данного формата предусмотрено в ресивере, поэтому просто подключите адаптер и наслаждайтесь звуком, по качеству аналогичным CD.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАВ-АДАПТЕРА

Включите разъем DIN кабеля (прилагающегося к адаптеру NAD DB 1), подключенного к выходному порту адаптера NAD DB 1, в соответствующий вход на задней панели. Выберите режим DAB с помощью кнопки [TUNER] на лицевой панели или кнопку [TUN] ДУ SR 8.

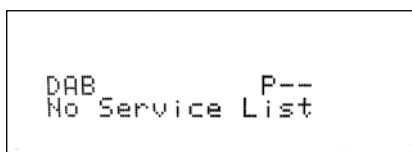
ПРИМЕЧАНИЯ

- Для правильного подключения блока DAB к ресиверу см. указания по установке DAB-адаптер NAD DB 1.
- Если адаптер не подключен, на дисплее высветится надпись "Check DAB Tuner" (Проверьте DAB-тюнер).

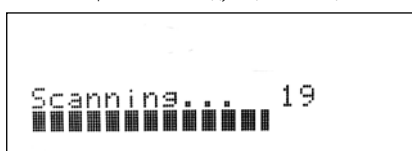
РАБОТА В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ

При помощи продающегося отдельно адаптера NAD DAB Adaptor DB1, подсоединенного к С 725BEE, вы можете принимать радиопередачи DAB, используя С 725BEE.

- 1 Переключите кнопку [TUNER] в режим DAB. На дисплее появится сообщение "No Service List" (список служб отсутствует), что указывает, что пока не обнаружено ни одной радиослужбы DAB. Это режим DB1 по умолчанию.



- 2 Для настройки вещательных служб DAB нажмите [TUNER MODE], а затем при помощи переключателя на передней панели [TUNE ◀/▶] выберите "Full Scan" или "Local Scan".
Режим FULL SCAN позволяет сканировать весь диапазон частот цифровых сигналов (Диапазон III и L-диапазон).
В режиме LOCAL SCAN осуществляется локальное сканирование служб DAB, доступных в вашем регионе. Доступные частоты цифрового вещания в вашем регионе можно узнать у вашего дилера или на сайте www.WorldDAB.org.
- 3 Выбрав "Full Scan" (Полный поиск) или "Local Scan" (Локальный поиск), нажмите кнопку [ENTER] ДУ SR 8. Начнется автоматическое сканирование. Данный процесс нельзя прервать. В процессе поиска на VFD-дисплее отображаются следующие сообщения.



Полоски на экране служат для индикации процесса. После того, как сканирование завершено, последнее число, отображаемое на дисплее соответствует общему числу обнаруженных радиовещательных станций DAB. Затем происходит настройка на первую станцию (см. раздел "Алфавитно-цифровой" ниже, чтобы разобраться в порядке и расположении станций).

- 4 Нажмите и удерживайте кнопку [ENTER] ДУ SR 8. На дисплее будет отображаться интенсивность сигнала настроенной в данный момент передачи. Чем больше сегментов линии отображается в нижней строке дисплея - тем сильнее уровень сигнала. Изменяя положение антенны, можно увеличить интенсивность сигнала. Можно также использовать внешнюю антенну. Более подробную информацию можно получить у специалистов по антеннам. Нажмите кнопку [ENTER] ДУ SR 8, чтобы выйти из режима проверки интенсивности сигнала.



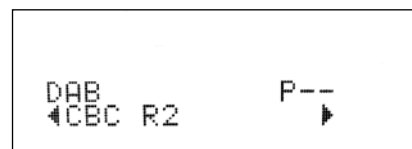
ПРИМЕЧАНИЯ

- Диагностика "No Service List" также появляется на дисплее, если в процессе сканирования не найдена ни одна станция. В таком случае проверьте подключение и положение антенны DAB или позвоните вашим местным провайдером вещания DAB, чтобы получить информацию о зонах приема.
- Кнопки [TUNER MODE] и [◀/▶] пульта ДУ SR 8 эквивалентны кнопкам передней панели [TUNER MODE] и [TUNE ◀/▶]. При использовании этих кнопок SR 8 для выбора опций DAB убедитесь, что переключатель "DEVICE SELECTOR" вашего пульта ДУ SR 8 установлен на "TUN".
- Кнопка [TUNER MODE] (режим "Тюнер"), расположенная на передней панели, функционирует так же, как кнопка [ENTER] ДУ SR 8. Однако только при помощи кнопки [ENTER] ДУ SR 8 можно проверить интенсивность сигнала станции цифрового радиовещания (пункт 4 выше) или выбрать непосредственно станцию цифрового радиовещания, после того как была отпущена кнопка [TUNE ◀/▶] (НАСТРОЙКА) (пункт 2 раздела "СПИСОК УСЛУГ"); кнопка [TUNER MODE] (режим "Тюнер"), расположенная на передней панели, не выполняет эти функции.

СПИСОК СЛУЖБ

Для переключения между обнаруженными станциями службы DAB действуйте следующим образом.

- 1 Находясь в режиме DAB, нажмите [TUNE ◀/▶], чтобы переходить от одной станции в списке к другой, что отражается в нижней строке дисплея.



- 2 Найдя нужную станцию цифрового радиовещания, отпустите кнопку [TUNE ◀/▶] (НАСТРОЙКА); стереоприемник С 725BEE будет настроен на эту станцию. Чтобы выбор станции выполнялся быстрее, можно отпустить кнопку [TUNE ◀/▶] (НАСТРОЙКА) и нажать кнопку [ENTER] ДУ SR 8.

РЕЖИМ ТЮНЕРА DAB

Кроме режимов "Full Scan" и "Local Scan", уже описанные выше, имеются и другие. Нажатие кнопки [TUNER MODE] также предоставит вам выбор между другими опциями – Station Order, DRC, Manual Scan, Prune List и Reset.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ

STATION ORDER (ПОРЯДОК СТАНЦИЙ)

Используйте опцию порядка станций "Station Order" для сортировки последовательности перечисленных станций. Возможны три порядка – "Alphanumeric", "Ensemble" and "Active".

- 1 При прослушивании радиопередач DAB, нажмите кнопку [TUNER MODE] на передней панели, а затем [TUNE ◀/▶], чтобы выбрать настройку порядка станций "Station Order". Нажмите [ENTER].
- 2 При помощи переключателя [TUNE ◀/▶], что выбрать одну из опций "Alphanumeric", "Ensemble" и "Active".
- 3 Нажмите [ENTER], чтобы выбрать желаемый порядок станций.

ALPHANUMERIC (АЛФАВИТНО-ЦИФРОВОЙ)

Это установка по умолчанию. Станции располагаются сначала по номерам, а затем в алфавитном порядке.

ENSEMBLE (АНСАМБЛЬ)

Цифровое вещание осуществляется группами данных, которые называются ансамблями. Каждый ансамбль содержит число станций, осуществляющих передачу на заданной частоте. Если в качестве режима определения порядка станций выбран ансамбль ("Ensemble"), радиостанции располагаются в соответствии с именами ансамблей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вместо ансамбля некоторые провайдеры применяют термин "мультиплекс".

ACTIVE (АКТИВНЫЕ СТАНЦИИ)

Активные станции перечислены в начале списка каналов. Каналы, включенные в список, но недоступные в данном регионе, отображаются последними в списке.

DRC (КОМПРЕССИЯ ДИНАМИЧЕСКОГО ДИАПАЗОНА)

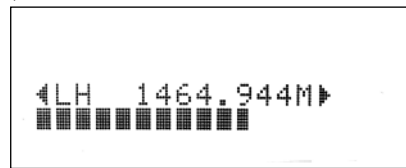
Можно установить уровень сжатия для станций, чтобы устранить различия в динамическом диапазоне или громкость звука для разных радиостанций. Обычно уровень сжатия для популярной музыки выше, чем для классической музыки. Поэтому при переключении с одной станции на другую уровень громкости может меняться. Значение "0" показателя DRC означает отсутствие сжатия, значение "1/2" соответствует среднему уровню сжатия, а значение "1" означает максимальный уровень сжатия. Рекомендуется установить режим воспроизведения без сжатия, особенно для классической музыки.

- 1 При прослушивании радиопередач DAB, нажмите кнопку [TUNER MODE] на передней панели, а затем [TUNE ◀/▶], чтобы выбрать настройку порядка станций "DRC". Нажмите [ENTER].
- 2 При помощи переключателя [TUNE ◀/▶], что выбрать одну из опций "DRC 0", "DRC 1/2" и "DRC 1".
- 3 Нажмите [ENTER], чтобы выбрать желаемый уровень DRC.

MANUAL SCAN (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА)

Эта функция позволяет настраивать непосредственно нужные каналы и включать их в список услуг (если на момент настройки они еще не внесены в список). Эта настройка также может использоваться при выборе положения антенны для достижения оптимального качества приема сигнала конкретной станции.

- 1 При прослушивании радиопередач DAB, нажмите кнопку [TUNER MODE] на передней панели, а затем [TUNE ◀/▶], чтобы выбрать настройку порядка станций "Manual Scan". Нажмите [ENTER]. При первом сканировании вручную в верхней строке дисплея будет показан первый по порядку канал и соответствующая частота. Если сканирование вручную выполняется повторно, на дисплее будет показан последний канал, который был найден вручную, и соответствующая частота.



- 2 Выбранная станция и частота отображаются в верхней строке дисплея. "Полоски" в нижней строке дисплея отображают интенсивность сигнала в выбранном канале. Для улучшения качества приема в выбранном канале поворачивайте или перемещайте антенну DAB, пока индикатор не отразит оптимальные условия приема.
- 3 Для выбора других каналов используйте переключатель [TUNE ◀/▶], чтобы перемещаться по списку каналов. Достигнув желаемого канала, отпустите кнопку переключателя [TUNE ◀/▶].
- 4 Нажмите [ENTER], чтобы настроиться на выбранный канал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Число ансамблей и станций, которые могут быть обнаружены, может меняться в зависимости от вашего места нахождения.

PRUNE LIST (СПИСОК С УДАЛЕНИЕМ НЕАКТИВНЫХ СТАНЦИЙ)

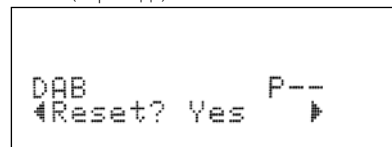
Встречаются ситуации, в которых некоторые станции становятся неактивными. Опция "Prune List" позволяет исключать эти неактивные станции в списке служб.

- 1 При прослушивании радиопередач DAB, нажмите кнопку [TUNER MODE] на передней панели, а затем [TUNE ◀/▶], чтобы выбрать настройку порядка станций "Prune List".
- 2 Нажмите [ENTER]. Любая неактивная станция автоматически удаляется.

RESET (СБРОС)

Опция сброса "Reset" позволяет осуществить сброс подключенного (отдельно поставляемого) адаптера NAD DAB Adaptor DB1 с восстановлением заводских установок.

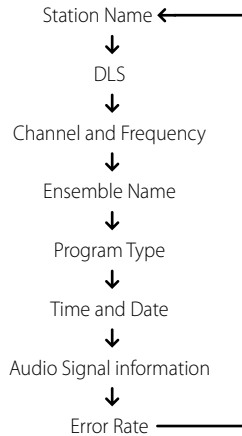
- 1 При прослушивании радиопередач DAB, нажмите кнопку [TUNER MODE] на передней панели, а затем [TUNE ◀/▶], чтобы выбрать настройку порядка станций "Reset".
- 2 Нажмите [ENTER]. Сообщение "Reset? No" (Сброс? Нет) отобразится в нижней строке дисплея. Нажмите кнопку [TUNE ◀/▶] для выбора опции "Reset? Yes" (Сброс? Да).



- 3 Для выбора опций "Reset? No" или "Reset? Yes" нажмите [ENTER], выбрав желаемую опцию. Выбор "Reset? Yes" приводит к восстановлению заводских установок DB1 - на дисплее появится надпись "No Service List" (Список услуг отсутствует).

НАСТРОЙКИ ОТОБРАЖЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

При прослушивании передач цифрового радиовещания можно настроить тип информации, отображаемой в нижней строке VFD-дисплея. Нажимайте кнопку [INFO], чтобы просмотреть возможные варианты отображения информации:



STATION NAME (ИМЯ СТАНЦИИ)

Отображается имя или обозначение радиовещательной станции DAB. Это окно отображается по умолчанию.

DLS

Функция DLS позволяет просматривать текст, получаемый от радиовещательной станции. Передаваемый текст может представлять собой информацию о названии песен, программе или станции.

КАНАЛ И ЧАСТОТА

Отображаются канал и частота транслируемой передачи.

ENSEMBLE NAME (ИМЯ АНСАМБЛЯ)

Отображается имя ансамбля, осуществляющего вещание программы.

PROGRAM TYPE (ТИП ПРОГРАММЫ)

Это описание типа радиовещания, например, популярная музыка, рок-музыка, драма и т.п.

TIME AND DATE (ВРЕМЯ И ДАТА)

Отображается дата и время, информация о которых предоставляется станцией цифрового радиовещания.

AUDIO SIGNAL INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ ОБ АУДИОСИГНАЛЕ)

Отображается скорость передачи двоичных данных и тип передачи звука (стерео, моно или joint stereo), транслируемого провайдером DAB. Эти параметры устанавливаются радиовещательной станцией в соответствии с типом и качеством передаваемого материала.

ERROR RATE (ЧИСЛО ОШИБОК)

Отображается процент ошибок цифровых данных во время радиовещания (от 0 до 99) при трансляции передач выбранного канала. Чем ниже показатель, тем лучше качество радиовещания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРОСЛУШИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ IPOD

Ресивер C 725BEE оснащен цифровым портом на задней панели, в который может быть включена док-станция NAD IPD 1 для проигрывателя iPod. Подключив свой плеер iPod к ресиверу с помощью дополнительно предлагаемой док-станции NAD iPod, Вы сможете насладиться своей любимой музыкой.

Управление проигрывателем iPod осуществляется при помощи кнопок проигрывателя или соответствующих кнопок ДУ SR 8. Используя также соответствующие функциональные кнопки на пульте ДУ SR 8, Вы сможете выбирать хранящиеся в проигрывателе iPod файлы для воспроизведения, а также управлять другими его функциями, даже находясь в другом конце помещения. С помощью док-станции также осуществляется подзарядка проигрывателя iPod при ее подключении к ресиверу.

ПРИМЕЧАНИЯ

- *Проигрыватель iPod и док-станция NAD iPod (NAD IPD 1) являются дополнительными компонентами и не входят в комплект поставки ресивера C 725BEE.*
- *Возможности доступа к управлению и функциям проигрывателя iPod с ресивера могут варьироваться в зависимости от модели Вашего проигрывателя iPod. Информация о конкретных поддерживаемых моделях проигрывателей iPod приведена в спецификациях NAD IPD 1.*
- *Стереоприемник C 725BEE совместим с NAD IPD 1 и более поздними версиями NAD IPD. Совместимость других систем NAD IPD со стереоприемником C 725BEE необходимо уточнить у поставщика или специалиста по стереосистемам NAD.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОК-СТАНЦИИ NAD IPOD (NAD IPD 1) И ПРОИГРЫВАТЕЛЯ IPOD К C 725BEE

Перед подключением убедитесь в том, что все устройства выключены из сети питания.

- 1 Включите разъем док-станции the NAD iPod (NAD IPD 1) в цифровой порт "MP DOCK" ресивера.
- 2 Подключите также выход аудиовыход док-станции к входам "MP" ресивера (назначенный источник по умолчанию).
- 3 Установите проигрывателя iPod на док-станцию.
- 4 Подключив док-станцию к C 725BEE и установив на док-станцию проигрывателя iPod, Вы можете подключить их теперь к соответствующим источникам питания.
- 5 Если проигрыватель iPod, NAD IPD 1 и стереоприемник C 725BEE находятся в состоянии ON (ВКЛ.), нажмите кнопку [MP] (МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ), расположенную на передней панели или ДУ SR 8, и выберите в качестве источника "iPod". В нижней строке дисплея появится надпись "iPod Connected" (Проигрыватель iPod подключен).

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда проигрыватель iPod отключается от NAD IPD 1, надпись "iPod Connected" (Проигрыватель iPod подключен) в нижней строке дисплея исчезает. При подключении проигрывателя iPod - в нижней строке дисплея появится надпись "iPod Connected" (Проигрыватель iPod подключен).

ВАРИАНТЫ МЕНЮ IPOD

Чтобы просматривать и в полной мере использовать функции навигации и управления проигрывателем iPod, следуйте указаниям на дисплее подключенного проигрывателя iPod. Доступные опции, отображаемые на экране проигрывателя iPod, можно использовать с помощью элементов управления установленного на подставку проигрывателя или кнопок пульта ДУ SR 8.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы управлять функциями проигрывателя iPod с помощью ДУ SR 8, DEVICE SELECTOR (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСТРОЙСТВ) должен находиться в положении "MP" (МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ).

ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

Используйте следующие кнопки ДУ SR 8 для управления подключенным проигрывателем iPod. Для выполнения следующих команд необходимо выполнять указания, приведенные на дисплее подключенного проигрывателя iPod.

MENU (МЕНЮ)

Нажмите кнопку [MENU], чтобы вернуться к предыдущей опции или выбору опций.

НАВИГАЦИОННЫЕ КНОПКИ [▲/▼]

В разделах меню и списках опций используйте кнопки [▲/▼] для прокрутки опций, списков или названий композиций. Используйте кнопки для быстрой прокрутки через списка песен.

ENTER (ВВОД)

Нажмите кнопку [ENTER] для выбора опции или воспроизведения выбранной композиции.

SCAN [◀◀/▶▶] (ПОИСК)

Во время воспроизведения или в режиме PAUSE (ПАУЗА) нажмите и удерживайте кнопки [◀◀/▶▶], чтобы перемотать воспроизводимую композицию вперед или назад.

SKIP [◀◀/▶▶]

нажмите [▶▶] для перехода к следующей песне или [◀◀] для перехода к предыдущей.

PAUSE [||] (ПАУЗА)

Нажмите кнопку для временной остановки воспроизведения. Возобновление воспроизведения осуществляется с помощью повторного нажатия кнопки [||] или кнопки [▶].

RPT (ПОВТОР)

Нажмите эту кнопку для повторного воспроизведения отдельной композиции или всех композиций в списке.

RANDOM (СЛУЧАЙНЫЕ)

Включает воспроизведение композиций или альбомов в случайном порядке.

DISP (ДИСПЛЕЙ)

Если дисплей проигрывателя iPod погас, нажмите кнопку [DISP] (ДИСПЛЕЙ), чтобы включить подсветку дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описание других функций Вы можете найти в инструкции по эксплуатации Вашего проигрывателя iPod.

iPod является торговой маркой компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СОСТОЯНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ РЕШЕНИЯ
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> Отсоединился сетевой кабель. 	<ul style="list-style-type: none"> Надежно подключите шнур питания к электророзетке.
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> Не подключен шнур питания или не включено питание. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, не выключен ли сетевой шнур и клавиша подачи питания.
	<ul style="list-style-type: none"> Включена кнопка Mute. 	<ul style="list-style-type: none"> Отключите Mute.
Нет Звука в одном канале.	<ul style="list-style-type: none"> Баланс не отрегулирован на центр. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите ручку Balance в среднее положение.
	<ul style="list-style-type: none"> Акустическая система подключена неправильно или повреждена. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение и состояние акустической системы.
	<ul style="list-style-type: none"> Неисправные кабели/кабели не подключены. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте кабели.
Слабый бас / нечеткий стереобраз.	<ul style="list-style-type: none"> Акустические системы в противофазе. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение всех акустических систем в системе.
Нет звука на сабвуфере.	<ul style="list-style-type: none"> Сабвуфер выключен, не подведен к сети питания или неправильно подключен. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание сабвуфера, проверьте его сетевой кабель и розетку, проверьте правильность его подключения.
Шум, шипение при приеме сигнала.	<ul style="list-style-type: none"> Слабый сигнал. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройку на частоту станции. Отрегулируйте антенну или установите ее в другое место.
VFD-дисплей появляется сообщение "No Service List".	<ul style="list-style-type: none"> Антенна для цифрового радиовещания подключена неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключение и положение антенны DAB.
	<ul style="list-style-type: none"> Цифровое радиовещание не поддерживается в этом регионе. 	<ul style="list-style-type: none"> Позвоните вашим местным провайдером вещания DAB, чтобы получить информацию о зонах приема.
Свист и гудение при приеме сигнала.	<ul style="list-style-type: none"> Помехи от компьютера, игровой приставки. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройку на частоту станции. Выключите или установите в более удаленное место устройства, которые могут быть источником помех.
Отсутствует информация радиосистемы (RDS).	<ul style="list-style-type: none"> Слишком слабый сигнал станции. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройку на частоту станции. Отрегулируйте антенну или установите ее в другое место.
	<ul style="list-style-type: none"> Станция не передает данные RDS. 	<ul style="list-style-type: none"> Настройте тюнер на станцию RDS, поддерживающую вывод названия станции (режим PS) и радиотекст (режим RT).
С 725BEE не реагирует на команды пульта ДУ SR 8.	<ul style="list-style-type: none"> Разрядка элементов питания или элементы питания неправильно вставлены. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте элементы питания.
	<ul style="list-style-type: none"> На пути сигнала от ИК передатчика пульта до ИК сенсора С 725BEE находится препятствие. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте ИК сенсоры и убедитесь, что пульт находится на линии прямой видимости ресивера С 725BEE.
	<ul style="list-style-type: none"> Лицевая панель ресивера подвержена воздействию яркого солнечного света или комнатного освещения. 	<ul style="list-style-type: none"> Оградите ресивер от попадания солнечного света/ убавьте комнатное освещение.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Заводские настройки С 725BEE восстанавливаются только при помощи кнопок, расположенных на передней панели.
- Восстановление заводских настроек по умолчанию (только в вариантах 120 В): Нажмите и удерживайте кнопку [SPEAKER A] (ДИНАМИК А), а затем нажмите кнопку [TONE DEFEAT] (Тон не настроен). На дисплее появится надпись "AH Reset...complete." (Сброс настроек АН завершен).
- Восстановление заводских настроек по умолчанию (только в вариантах 230 В): Нажмите и удерживайте кнопку [SPEAKER B] (ДИНАМИК В), а затем нажмите кнопку [TONE DEFEAT] (Тон не настроен). На дисплее появится надпись "C Reset...complete." (Сброс настроек С завершен).
- Все сохраненные настройки и предварительные настройки будут удалены, а заводские настройки С 725BEE по умолчанию будут восстановлены.

СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗДЕЛ "ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ"

ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ (MP, CD, DISC, AUX, TAPE)

Входное сопротивление (R и C)	22 кОм + 100 пФ
Входная чувствительность	250 мВ (Относительно номинальной мощности)
Максимальный входной сигнал	6 В
Отношение сигнал/шум (А-взвешенное) ¹	98 дБ (Относительно 1 Вт)
Отношение сигнал/шум PRE-AMP OUT (А-взвешенное)	107 дБ (Относительно 500мВ)
Частотная характеристика	<±0,3 дБ (Относительно 20 Гц – 20 кГц, Выключатель эквалайзера ON) <±0,3 дБ (Относительно 20 Гц – 20 кГц, Выключатель эквалайзера OFF)
Общие гармонические искажения + шум, SMPTE IM	<0,1 % at 5 В на выходе

ЛИНЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ

Выходное сопротивление, Выход Предусилителя	80 Ом
Источник Записи	Источник Z + 1 кОм
Максимальный уровень выходного сигнала, Выход Предусилителя	11 В
Источник Записи	11 В

РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМБРА

Высокие частоты	±5 дБ при 10 кГц
Низкие частоты	±8 дБ при 100 Гц

ВЫХОДНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Выходное сопротивление	75 Ом
Выходной ток	150 мА
Выходное напряжение	12 ±1 В

РАЗДЕЛ "УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ"

Длительная выходная мощность при 8 Ом ²	2x50 Вт (17 дБ/Вт)
Номинальные искажения	0,02 % (Относительно 20 Гц – 20 кГц)
Ограничение по мощности	61 Вт (максимальная непрерывная мощность на канал 4 Ом и 8 Ом)
Запас по динамике, IHF - 8 Ом	+3,1 дБ
4 Ом	+4,7 дБ
Динамическая мощность IHF - 8 Ом	102 Вт (20,0 дБ/Вт) (максимальная кратковременная мощность на канал)
4 Ом	148 Вт (21,7 дБ/Вт)
2 Ом	205 Вт (23,1 дБ/Вт)
Коэффициент демпфирования	>110 (Относительно 8 Ом, 1 кГц)
Входное сопротивление (R и C)	20 кОм + 1 нФ
Входная чувствительность	730 мВ (номинальная мощность /8 Ом)
Усиление напряжения	28,7 дБ
Частотная характеристика	±0,2 дБ (Относительно 20 Гц – 20 кГц)
Отношение сигнал/шум, А-взвешенное	102 дБ
Общие гармонические искажения + шум ³	<0,02 %
SMPTE IM ⁴	<0,02 %
IHF IM ⁵	<0,01 %
Полное сопротивление на входе наушников	220 Ом

РАЗДЕЛ "ТЮНЕР"

ДИАПАЗОН FM

Диапазон настройки	87,50 МГц -108, 50 МГц
Реальная чувствительность (98 МГц)	12 дБу
Отношение сигнал/шум (60 дБу IHF – взвешенное, Mono)	65 дБ
(60 дБу IHF – взвешенное, Stereo)	60 дБ
Частотная характеристика	±1,5 дБ (Относительно 20 Гц – 15 кГц, 60 дБу)
Разнос каналов (60 дБу) - 30 Гц	30 дБ
1 кГц	35 дБ
10 кГц	30 дБ
Коэффициент захвата (40 дБу)	3 дБ
Подавление сигналов AM	50 дБ (65 дБу, 100% Mod. FM, 30% Mod. AM)
Подавление помех от зеркального канала (119,4 МГц)	70 dB
Подавление промежуточной частоты (10,7 MHz)	70 dB
Подавление контрольного сигнала (60 дБу)	60 dB
Общие гармонические искажения ⁶ - Mono	0,5 %
Сtereo	0,8 %
Автоматический поиск	15 – 25 дБу
Чувствительность декодирования RDS	≤30 дБу

ДИАПАЗОН AM

Диапазон настройки	530 кГц -1710 кГц (шаг 10 кГц, только в вариантах 120 В)
	531 кГц -1602 кГц (шаг 9 кГц, только в вариантах 230 В)
Реальная чувствительность	50 дБу (999/1000 Гц)
Отношение сигнал/шум	45 дБ (5 мВ на входе)
Общие гармонические искажения	3 % (5 мВ на входе)
IF rejection (450 kHz)	40 dB
Image rejection (F+2xF)	28 dB
Избирательность	20 дБ
Частотная характеристика	±6 дБ (Относительно 100 Гц – 2.3 кГц, 5 мВ)

ГАБАРИТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры (Ш x В x Д)	435 x 133 x 350 мм (Чистые размеры)
	435 x 149 x 396 мм (Общие размеры) ⁷
Вес без упаковки	9,4 кг
Транспортировочный вес	11,0 кг

ПОЯСНЕНИЕ:

- 1** От входа CD к выходу акустических систем, установка громкости для входа 500 мВ, выхода 8 Ом 1 Вт
- 2** Минимальная мощность на канал, 20 Гц – 20 кГц, загрузка обоих каналов с уровнем искажения не превышающем номинального.
- 3** Общие гармонические искажения, 20 Гц – 20 кГц от 250 мВт до номинальной выходной мощности
- 4** Интермодуляционные помехи, 60 Гц + 7 кГц, 4:1, от 250 мВт до номинальной выходной мощности
- 5** SСIF IM искажения, 19,5 + 1 кГц номинальной выходной мощности
- 6** Общие гармонические искажения, 60 дБу L=R 75 кГц, только в вариантах 120 В; 40 кГц Отклонение, только в вариантах 230 В)
- 7** Габаритные размеры с ножками, выступающими кнопками и выводами на задней панели.

Характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления. Для получения обновленной документации и свежей информации о ресивере С 725BEE см. веб-сайт www.nadelectronics.com.



www.NADelectronics.com

**©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 725BEE Owner's Manual Issue 1-10/08